

2017-18 SOJLEHK Scholarship* for Senior Secondary Japanese Language Subject Students
2017-18 香港日本語教育研究會獎學金* — 高中日語課程學生

(*Current students of “Yi Jin Diploma” could also apply this scholarship
現正修讀毅進文憑課程的學生也可申請本獎學金)

- 目的** 為鼓勵本地中學推行高中日語課程和提高學生學習日語的興趣，香港日本語教育研究會特設是項獎學金，期望香港青少年的日語水準繼續提升。
- 申請資格**
- (1) 任何一間設有高中日語課程的本地中學或提供與日語/日本文化有關的毅進課程的院校，可提名一位在校內修讀該課程的學生參加。
 - (2) 獲提名的學生必須於二〇一七至一八年度為中四(又稱高中一)至中六(又稱高中三)學生，或於該年度修讀毅進文憑課程。
 - (3) 獲提名的學生須具備優異的學業成績及於高中日語科/毅進課程上述科目中考取優良分數。
 - (4) 獲提名的學生須擁有香港居留權，或在課程開始前已合法地在香港連續居住滿三年。
 - (5) 曾獲此獎學金者不可再次申請。
- 提名資格** 只限中學校長或毅進文憑課程負責人 (本會現任理事不可擔任提名人)
- 獎學金額** 每位得獎同學可獲港幣三千元。獎學金名額為六位或以下。
- 提交文件**
- (1) 已填妥之提名表格(第二和第三部分必須由校長/毅進文憑課程負責人及高中日語/毅進日語或日本文化課程統籌填寫);
 - (2) 獲提名學生的香港身份證影印本;
 - (3) 學業成績優異證書、獎學金及獎狀等影印本 (如適用);
 - (4) 課外活動或社會服務證書影印本 (如適用) 及
 - (5) 二〇一七至一八年度學校成績表影印本
- 申請方法**
- (1) 獎學金的提名日期為二〇一八年四月九日(星期一)至七月十八日(星期三)。
 - (2) 請以郵遞或親身將填妥之提名表格及所要求的文件影印本送交至本會：
香港日本語教育研究會
香港筲箕灣興民街 68 號 海天廣場 7 字樓 701-2 室
 - (3) 提名表格可於二〇一八年四月九日(星期一)起在本會網頁下載。
網址為 <http://www.japanese-edu.org.hk/jp/activities/scholarship/index.html>
 - (4) 提名表格須正確填寫及附有所需證明文件，否則將不獲處理。所有送交的提名表格及文件，恕不退回。
- 截止日期** 二〇一八年七月十八日(星期三)。資料不齊或逾期遞交概不受理。
- 選拔程序**
- (1) 獲提名的同學於二〇一八年七月二十七日 (星期五) 前未獲本會邀請出席面試，可作落選論。
 - (2) 入選同學將獲邀參加於二〇一八年八月十一日(星期六)舉行的面試。
 - (3) 入選同學如未能出席面試將取消得獎資格。
 - (4) 本會對於所有申請之審核有最終決定權。
本會辦事處將於二〇一八年八月十八日(星期六)前以電話/電郵通知得獎同學。於該日前仍未獲通知者，可作落選論。
- 查詢** EMAIL 電郵： info@japanese-edu.org.hk
TEL 電話： (852) 2866-9991 FAX 傳真： (852) 2866-1331

2017-18 SOJLEHK Scholarship* for Senior Secondary Japanese Language Subject Students

2017-18 香港日本語教育研究會獎學金* — 高中日語課程學生

(*Current students of “Yi Jin Diploma” could also apply this scholarship
現正修讀毅進文憑課程的學生也可申請本獎學金)

NOMINATION FORM
提名表格

<p>For Office Use 供本處用</p> <p>Form received on _____ by post / hand.</p> <p>Remarks : _____ _____ _____</p>	<p>Affix Recent Photograph of Nominee</p> <p>獲提名學生的近照</p>
---	---

SECTION 1 – To be completed by the Student (Nominee)

第一部份 — 由學生填寫

Personal Information 個人資料

1. Name 姓名 : (Chinese 中文) _____ (English 英文) _____
2. Sex 性別 : M 男 / F 女
3. Date of Birth 出生日期 : _____ (d/m/yr 日/月/年)
4. Age 年齡 : _____ 5. Place of Birth 出生地點 : _____
6. Nationality 國籍 : _____ 7. HKID No. 香港身份證號碼 : _____
8. (If not born in HK, please state 香港以外出生之人士，請填寫)
Length of Residence in Hong Kong 居港年期 : _____ years 年
9. Name of School 學校名稱 :
(Chinese 中文) _____
(English 英文) _____
10. Grade 級別 : _____
11. Correspondence Address 通訊地址 :
(Chinese 中文) _____
(English 英文) _____
12. Contact number 聯絡電話 : (Residential) _____ (Mobile) _____
13. Email 電郵 : _____

Educational Background 教育背景

Name of Secondary School/ Institution 中學/院校名稱	Grade 年級	Date 日期	
		From (mm/yyyy) 由 (月/年)	To (mm/yyyy) 至 (月/年)

Public examinations results (such as JLPT) 公開考試成績 (日本語能力試驗等) –

State all the subjects taken and the results with fine grades, such as 5*, A*, A1, if applicable.

Additional page may be attached.

需註明考試科目及詳細成績，如 5*, A*, A1 (如適用)。可附加另頁。

Year 年份	Name of Public Examination 公開考試名稱	Subject taken 考試科目名稱	Result 成績

Extra-Curricular Activities/Community Service 課外活動/社會服務

Date 日期	Activity 活動名稱	Position held / Attainment 負責項目/成效

Particulars of Parent/Guardian 父母/監護人資料

- Name 姓名 : _____
(Surname 姓) (Other Name 名) (in Chinese 中文)
- Relationship with the student 與獲提名學生的關係 : _____
Occupation 職業 : _____
- Day-time Contact Tel No. 日間聯絡電話 : _____

DECLARATION BY NOMINEE 聲明

I, _____ (Name), declare that the statements made in this form are, to the best of my belief, true, complete and correct. If successful, I agree to abide by the rules and conditions of the Scholarship.

本人_____ (姓名)在這份表格所填報的資料，均屬正確無訛。
本人如獲選為獎學金得獎人，會遵守有關規則。

Signature 簽名： _____

Date 日期： _____

SECTION 2 – To be completed by the Head of School / Head of Yi Jin Diploma (Nominator)

第二部份 — 由校長/毅進文憑課程負責人填寫 (提名人)

※Current Executive Committee Member of our Society could not act as nominator

本會現任理事不可擔任提名人士

**Letter of Recommendation in support of the application of _____ (student's name)
for 2017-18 SOJLEHK Scholarship for Senior Secondary Japanese Language Subject / Yi Jin Diploma
Students**

本人提名_____ (學生姓名) 參加 2017-18 香港日本語教育研究會獎學金—高中日語/毅
進文憑課程學生

1. Comments on Academic Work and Conduct of the student 有關學生的學業成績和品行的評語：

(a) His/Her overall academic result has been #excellent / good / fair

他/她的學業成績一向 # 優異 / 良好 / 普通 。

If possible, please indicate the relative ranking of the student in the Grade level : _____

請說明學生在該年級別的大致排名：_____。

(b) It is # likely / unlikely that the nominated student will be #promoted / admitted
into (form) _____ in the coming school year of 2018-2019.

學生在 2018-2019 學年 #可能會 / 不可能會 升讀_____年班。

(c) The nominated student's conduct has been #good / satisfactory / not satisfactory

學生的品行一向# 良好 / 滿意 / 欠佳 。

2. Please give comments about the student such as his/her strengths and weaknesses of the academic ability, personality, participation in extracurricular activities and any other relevant information. Additional page may be attached. 請說明提名該學生的原因：包括其學習上的長短處、性格、課外活動的參與及相關資料。可加頁填寫。

Name 姓名：	# Prof 教授 <input type="checkbox"/> / Dr 博士 <input type="checkbox"/> / Mr 先生 <input type="checkbox"/> / Ms 女士 <input type="checkbox"/>
Name of School 學校名稱：	
Tel No. 電話：	Email 電郵：
Fax No. 傳真：	
Signature 簽名：	Chop of School 學校印鑑：

Please tick the appropriate box 請在合適的空格內填✓

SECTION 3 – To be completed by the Course Coordinator of Senior Secondary Japanese Language Subject / Japanese Language or Japan Studies Programme of Yi Jin Diploma

第三部份 — 由高中日語/毅進日語或日本文化課程統籌填寫

※Current Executive Committee Member of our Society could not act as nominator

本會現任理事不可擔任提名人

General Information about the subject 有關是項課程資料

1. Number of students of Senior Secondary Japanese Language Subject/Yi Jin Diploma Japanese Language or Japan Studies Programme 高中日語/毅進日語或日本文化課程的學生人數：

_____ persons for whole school 全校共有_____位學生修讀該科；

_____ persons per class 該科每班學生人數為_____人

2. Total number of learning hours for this subject 該科的學習總時數：

_____ hours per school year _____小時/學年

3. 教授老師為 # Full Time internal teacher 全職校內老師 / Part Time teacher employed from external educational institution 外聘機構的兼職老師

(Please specify the name of the institution 請寫下該機構的名稱：

_____)

Please give comments on the nominated student's ability in learning the language of Japanese, his/her academic result in this subject and provide any other information which you consider is relevant to his/her application of this scholarship. Additional page may be attached.

請說明提名該學生的原因：包括其日語學習能力、是項科目成績及相關資料。可加頁填寫。

Name 姓名：	# Prof 教授 <input type="checkbox"/> / Dr 博士 <input type="checkbox"/> / Mr 先生 <input type="checkbox"/> / Ms 女士 <input type="checkbox"/>
Position / Title 職位：	
Name of School 學校名稱：	
Address 地址：	
Tel No. 電話：	Email 電郵：
Fax No. 傳真：	
Signature 簽名：	

Please tick the appropriate box 請在合適的空格內填✓